

Annex SFB

Studienfachbeschreibung (subject description, SFB) for the subject Russian as vertieft studiertes Fach (studied with a focus on the scientific discipline) with the degree "Erste Staatsprüfung für das Lehramt an Gymnasien"

Responsible: Faculty of Arts, Historical, Philological, Cultural and Geographical Studies

Responsible: Institute of Modern Philologies

Examination regulations version: 2015

Examination regulations version: 2015

Abbreviations used: Course types: $\mathbf{E} = \text{field trip}$, $\mathbf{K} = \text{colloquium}$, $\mathbf{O} = \text{conversatorium}$, $\mathbf{P} = \text{placement/lab course}$, $\mathbf{R} = \text{project}$, $\mathbf{S} = \text{seminar}$, $\mathbf{T} = \text{tutorial}$, $\mathbf{U} = \text{exercise}$, $\mathbf{V} = \mathbf{V} = \mathbf$

= lecture

Term: **SS** = summer semester. **WS** = winter semester

Methods of grading: **NUM** = numerical grade, **B/NB** = (not) successfully completed

Regulations: (L)ASPO = general academic and examination regulations (for teaching-degree programmes), FSB = subject-specific provisions, SFB

= list of modules

Other: A = thesis, LV = course(s), PL = assessment(s), TN = participants, VL = prerequisite(s)

Conventions for the modules in this SFB: ditable for bonus.

Unless otherwise stated, courses and assessments will be held in German, assessments will be offered every semester and modules are not cre-

Information on Should there be the option to choose between several methods of assessment, the lecturer will agree with the module coordinator on the meassessment procedures: thod of assessment to be used in the current semester by two weeks after the start of the course at the latest and will communicate this in the customary manner.

Should a module comprise more than one graded assessment, all assessments will be equally weighted, unless otherwise stated below.

Should the assessment comprise several individual assessments, successful completion of the module will require successful completion of all individual assessments.

In accordance with the general regulations governing the degree subject described in this module catalogue:

LASP02015

associated official publications (FSB (subject-specific provisions)/SFB (list of modules)):

03-Nov-2015 (2015-229)

This module handbook seeks to render, as accurately as possible, the data that is of statutory relevance according to the examination regulations of the degree subject. However, only the FSB (subject-specific provisions) and SFB (list of modules) in their officially published versions shall be legally binding. In the case of doubt, the provisions on, in particular, module assessments specified in the FSB/SFB shall prevail.

Every module will be described using the following form:

Abbreviation	Module title	Module title											
	ECTS		Duration	(in semesters)	Method of grading		Module level						
	Courses		To be spe	To be specified in the form X (y) with course type X abbreviated as specified above and number of weekly contact hours y									
	Method of as	ssessm	ent										
	Only after su completion of		ıl if applica	if applicable									
	Other prereq	uisites	if applica	if applicable									
	Participants on of places		ocati- if applica	if applicable									
	Additional in	format	ion if applica	if applicable									
	Referred to in	n LPO I	if applica	if applicable (examination regulations for teaching-degree programmes)									

Scientific Discipli	ne (92 ECTS cre	dits)									
Compulsory Cours	ses (72 ECTS cre	edits)									
04-RusGy-BM- LW1-152-m01	Level One Mo	dule Litera	ature St	tudies 1: History of F	Russian Literature ar	nd Culture					
	ECTS 5	Duratio	n	1 semester	Method of grading	numerical grade	Modul lev	el undergraduate			
	Courses		V (2)	(2)							
	Method of as	sessment		written examination (approx. 60 minutes) Language of assessment: German and/or Russian							
	Referred to in	LPO I	§ 80 I	§ 80 Nr. 2 a							
o4-RusGy-BM-	Level One Mo	dule Litera	ature ar	nd Culture Studies 1	: Introduction to Ter	minology and Metho	ods of Text Analysis				
LW2-152-m01	ECTS 5	Duratio	n	1 semester	Method of grading	numerical grade	Modul lev	el undergraduate			
	Courses		S (2)								
	Method of as:	sessment		term paper (8 to 12 pages) Language of assessment: German and/or Russian							
	Referred to in	LPO I	§ 80 I	§ 80 l Nr. 2 a							
o4-RusGy-BM-	Level One Mo	dule Lingu	istics:	stics: Slavistic Linguistics (Part 1 + Part 2)							
SW-152-m01	ECTS 6 Duratio			2 semester	Method of grading	numerical grade	Modul lev	el undergraduate			
	Courses		S(2) + S(2)								
	Method of assessment		Language of assessment: German and/or Russian								
	Referred to in	LPO I	§ 80 l Nr. 2 b								
o4-RusGy-BM-	Level One Mo	Level One Module Old Church Slavonic									
AKS-152-m01	ECTS 5	Duratio	n	1 semester	Method of grading	numerical grade	Modul lev	el undergraduate			
	Courses		S (2)								
	Method of as:	sessment	written examination (approx. 60 minutes) Language of assessment: German and/or Russian								
	Referred to in	LPO I	§ 80 I	Nr. 2 b			,	,			
o4-RusGy-BM-	Level One Mo	dule Regio	onal Studies and Culture (Part 1: Russia Past and Present + Part 2: Regional Studies)								
LK-152-m01	ECTS 5 Duration		n	2 semester	Method of grading	numerical grade	Modul lev	el undergraduate			
	Courses		S (2) +	- S (2)							
	Method of as	sessment		n examination (apprage of assessment:	ox. 60 minutes) German and/or Rus:	sian					
	Referred to in	LPO I	§ 80 I	Nr. 2 d							

o4-RusGy-AM-	Level Two Mo	odule Lang	uage Practice 1 (Part 1	: Translation + Part 2: Stylistic Exercises)	.,							
SP1-152-m01	ECTS 6	Duratio		Method of grading numerical grade	Modul level	undergraduate						
	Courses		Ü (2) + Ü (2)									
	Method of as	sessment	a) oral examination of one candidate each (approx. 20 minutes) or									
			b) written examination (approx. 75 minutes) Language of assessment: German and/or Russian									
	Defermed to in	1001		ient: German and/or Russian								
D C 444	Referred to in		§ 80 Nr. 2 C									
o4-RusGy-AM- SP2-152-mo1			age Practice 2: Russian Linguistics									
31 2 152 11101	ECTS 5	Duratio		Method of grading numerical grade	Modul level	undergraduate						
	Courses		Ü (2)									
	Method of as	sessment	written examination	approx. 60 minutes) nent: German and/or Russian								
	Poforrad to in	N I DO I		ient: German and/or Russian								
o4-RusGy-AM-		Referred to in LPO I § 80 Nr. 2 c Level Two Module Literature Studies 1: Lecture Course on Selected Topics from the History of Russian Literature and Culture										
U4-KUSGY-AM- LW1-152-m01	ECTS 5	Duratio		Method of grading numerical grade	Modul level	undergraduate						
	Courses	Duratio	V (2)	Method of glading numerical glade	Modulitevel	undergraduate						
	Method of as	coccmont	written examination (approx. 60 minutes)									
	Method of as	sessillelli	Language of assessment: German and/or Russian									
	Referred to ir	ı I PO I	§ 80 Nr. 2 a		,							
o4-RusGy-AM-	Level Two Module Literature Studies 2: Seminary on Selected Topics from the History of Russian Literature and Culture											
LW2-152-m01	ECTS 5	Duratio										
	Courses	7 0. 00.0	S (2)	method of globality hamelical global		undergraduate						
	Method of as	sessment	term paper (8 to 12 pages)									
			Language of assessment: German and/or Russian									
	Referred to in	ı LPO I	§ 80 Nr. 2 a									
o4-RusGy-AM-	Level Two Mo	odule Lingu	istics 1: Lecture Cours	se on the History of Russian Language								
SW1-152-m01	ECTS 5	Duratio	n 1 semester	Method of grading numerical grade	Modul level	undergraduate						
	Courses		V (2)									
	Method of as	sessment	written examination (approx. 60 minutes)									
				nent: German and/or Russian								
	Referred to ir		§ 80 I Nr. 2 b									
o4-RusGy-AM-				blems in the Russian Language								
SW2-152-m01	ECTS 5	Duratio		1 semester Method of grading numerical grade Modul level undergradua								
	Courses		S (2)									
	Method of as	sessment		ages)								
				nent: German and/or Russian								
	Referred to in	n LPO I	§ 80 l Nr. 2 b			,						

o4-RusGy-AM-	Level T	wo Mod	lule Regio	nal St	udies and Culture	: Istorija kultury v Rossii (Russian Cultural History)					
LK-152-m01	ECTS	5	Duratio	n	1 semester	Method of grading numerical grade	Modul level	undergraduate			
	Course	S	·	S (2)	-		,				
	Method	d of ass	essment		a) written examination (approx. 60 minutes) or						
					b) presentation (approx. 15 minutes) with written elaboration (6 to 10 pages)						
						nt: German and/or Russian					
		Referred to in LPO I			§ 80 Nr. 2 d						
o4-RusGy-VM-	Level Three Module Literature Studies: Literature in its Cultural Context										
LW-152-m01	ECTS	5	Duratio		1 semester	Method of grading numerical grade	Modul level	undergraduate			
	Course			S (2)							
	Method	d of ass	essment	term Langi	paper (8 to 12 pag	es) nt: German and/or Russian					
	Referre	d to in I	LPO I		Nr. 2 a	ia ceman ana, or nassian					
o4-RusGy-VM-	Level T	hree Mo	odule Ling	_	uistics: Present-Day Russian Language						
SW-152-m01	ECTS	5	Duration		1 semester	Method of grading numerical grade	Modul level	undergraduate			
	Course	S		S (2)	S (2)						
	Method	Method of assessment			term paper (8 to 12 pages) Language of assessment: German and/or Russian						
	Referre	Referred to in LPO I			§ 80 l Nr. 2 b						
Compulsory Electi	ves (20 E	CTS cre	dits)	_							
Russian Language	1 (5 ECT	S credit	s)								
o4-RusGy-BM-	Level One Module Language Practice 1: Russian Language 1										
SP1-152-m01	ECTS	5	Duration	1	1 semester	Method of grading numerical grade	Modul level	undergraduate			
	Course	S	,	Ü (6)							
	Method	d of ass	essment	written examination (approx. 60 minutes) Language of assessment: German and/or Russian							
	Referre	d to in I	LPO I	§ 80	Nr. 2 C		,				
o4-RusGy-IM-	Level F	ive Mod	lule: Orth	ography and Grammar for Native Speakers and Advanced Students 1							
OGM1-152-m01	ECTS	5	Duration	1	1 semester	Method of grading numerical grade	Modul level	undergraduate			
	Course	S		Ü (2)	Ü(2)						
	Method of assessment					pprox. 60 minutes) nt: German and/or Russian					
	Referred to in LPO I				Nr. 2 C	•					

Russian Language	2 (5 ECT	S credit	ts)									
o4-RusGy-BM-	Level O	ne Mod	dule Lang	uage P	ractice 2: Russian	Language 2						
SP2-152-m01	ECTS	5	Duratio	n	1 semester	Method of grading	numerical grade	Modul level	undergraduate			
	Course	S	<u> </u>	Ü (6)	Ü (6)							
	Method	d of ass	essment		written examination (approx. 60 minutes)							
	D. C.				Language of assessment: German and/or Russian							
D C 114		Referred to in LPO I			§ 80 Nr. 2 c ography and Grammar for Native Speakers and Advanced Students 2							
04-RusGy-IM- OGM2-152-m01				<u> </u>	1				1			
OGM2 152 IIIO1	ECTS 5 Duration			n Ü (2)	1 semester	Method of grading	numerical grade	Modul level	undergraduate			
	Courses Method of assessment			`	en examination (ap	nray (a minutas)			_			
	Method	u oi ass	essment			prox. 60 mmutes) t: German and/or Rus	sian					
	Referred to in LPO I				l Nr. 2 c		<u> </u>					
Russian Language	3 (5 ECT	S credit	ts)									
o4-RusGy-BM-	Level One Module Language Practice 3: Russian Language 3											
SP3-152-m01	ECTS	5	Duratio		1 semester	Method of grading	numerical grade	Modul level	undergraduate			
	Course	S	•	Ü (6)	Ü (6)							
	Method	Method of assessment			written examination (approx. 60 minutes)							
				Language of assessment: German and/or Russian								
		d to in I		§ 80 l Nr. 2 c								
o4-RusGy-IM- SSM1-152-mo1			-	ing in the Written Language for Native Speakers and Advanced Students 1								
33/11-152-11101	ECTS	5	Duratio									
	Course			Ü (2)								
	Method	a or ass	essment	written examination (approx. 60 minutes) Language of assessment: German and/or Russian								
	Referre	d to in I	LPO I	§ 80 Nr. 2 c								
Russian Language				10								
o4-RusGy-BM-	Level 0	ne Mod	dule Lang	uage P	Practice 4: Russian	Language 4						
SP4-152-mo1	ECTS	5	Duration						undergraduate			
	Course			Ü (6)								
	Method	d of ass	essment		en examination (ap							
						t: German and/or Rus	sian		_			
	Referred to in LPO I			§ 8o	Nr. 2 c			_				

o4-RusGy-IM-	Level F	ive Mo	dule: Trair	ing in	the Written Lang	uage for Native Speake	rs and Advanced Students 2						
SSM2-152-m01	ECTS	ECTS 5 Duration		า	1 semester	Method of grading	numerical grade	Modul level	undergraduate				
	Course	S	,	Ü (2)				•					
	Method	Method of assessment			written examination (approx. 60 minutes) Language of assessment: German and/or Russian								
	Referre	d to in	LPO I	§ 8o	l Nr. 2 c								
eaching (10 ECT	credits)												
Compulsory Cour	ses (10 EC	TS cred	dits)										
04-RusGy-BM-	Level C	Level One Module Didactics and Teaching Methodology (Part 1: Fundamentals of Didactics + Part 2: Planning and Structuring Lessons)											
Oid-152-m01	ECTS	5	Duratio	n	2 semester	Method of grading	numerical grade	Modul level	undergraduate				
	Course	Courses			S (2) + S (2)								
	Method	Method of assessment			en examination (a	pprox. 60 minutes)							
	Referre			_	l Nr. 2 e								
04-RusGy-AM- Did-152-mo1	Level T ject-re	Level Two Module Didactics and Teaching Methodology (Part 1: Motivation and Performance Assessment + Part 2: Intercultural Teaching and Subject-related Communication)											
	ECTS	ECTS 5 Duration		1	2 semester	Method of grading	numerical grade	Modul level	undergraduate				
	Course	S		S(2) + S(2)									
	Method	Method of assessment			written examination (approx. 60 minutes)								
	Referre	Referred to in LPO I			§ 80 l Nr. 2 e								
Praktikum) which Subsection 1 No.	g for a tea refers to 4 LPO I (ea are counte	ching d one of t xamina	egree Gyn he subjec tion regul	ts they ations	y selected as vert for teaching-degi	ieft studiertes Fach (sub ree programmes). The ob	ject studied with a focus on tloligatory accompanying tutori	he scientific disc al is offered by t	negleitendes fachdidaktisches cipline) pursuant to Section 34 he respective subject. The ECTS d examination regulations for te				
04-RusGy-Did-		al Trair	ing in Did	actics	ctics and Teaching Methodology and accompanying tutorial Course								
SP-152-m01	ECTS	4	Duration	n				Modul level	undergraduate				
	Course			P (o) + Ü (2)									
	Course	3		1 (0)	+ 0 (2)								

	04 Kusuy Bia	· · · · · · · ·	ractical raining in braceles and reacting methodology and accompanying tatorial course												
	SP-152-m01	ECTS 4 Du		Duration	1	1 semester	Method of grading	(not) successfully completed	Modul level	undergraduate					
		Course	S		P (o) +	- Ü (2)									
		Method	l of asse		practical examination: designing a teaching unit (approx. 45 minutes) Contents and duration of placement as specified in Section 34 Subsection 1 Sentence 1 No. 4 LPO I (examination regulations for teaching-degree programmes); participation in mandatory teaching practice, completion of all set tasks as specified by placement school.										
Referred to in LPO I § 34 I 1 Nr. 4															

Freier Bereich (general as well as subject-specific electives) (0-15 ECTS credits)

Teaching degree students must take modules worth a total of 15 ECTS credits in the area Freier Bereich (general as well as subject-specific electives) (Section 9 LASPO (general academic and examination regulations for teaching-degree programmes)). To achieve the required number of ECTS credits, students may take any modules from the areas below.

Freier Bereich (general as well as subject-specific electives) -- open for all teaching degree students irrespective of their subject combinations: For additional courses that are open to all teaching degree students irrespective of their subject combinations (fächerübergreifendes Zusatzangebot), please refer to the respective Annex of the "Er-

gänzende Bestimmungen für den "Freien Bereich" im Rahmen des Studiums für ein Lehramt" (Supplementary Provisions on the Area "Freier Bereich" in Teaching-Degree Programmes).

Freier Bereich (general as well as subject-specific electives) -- Faculty of Arts, Historical, Philological, Cultural and Geographical Studies: For additional courses offered by the Faculty of Arts, Historical, Philological, Cultural and Geographical Studies for teaching degree students (fakultätsweites Zusatzangebot), please refer to the Annex of the "Ergänzende Bestimmungen der Philosophischen Fakultät (Fakultät für Historische, Philologische, Kultur- und Geographische Wissenschaften) für den "Freien Bereich" im Rahmen des Studiums für ein Lehramt" (Supplementary Provisions by the Faculty of Arts, Historical, Philological, Cultural and Geographical Studies on the Area "Freier Bereich" in Teaching-Degree Programmes).

Russian (Freier Bereich (general as well as subject-specific electives) -- subject specific) Intercultural Communication - Slavic Cultural Area (Freier Bereich) о₄-RusGv-FB-IKK-152-mo1 **ECTS** Duration Method of grading | numerical grade Modul level 1 semester undergraduate S (2) Courses Method of assessment | a) written examination (approx. 60 minutes) or b) presentation (approx. 15 minutes) with written elaboration (6 to 10 pages) 04-RusGv-FB-Intercultural Competence - Slavic Cultural Area (Freier Bereich) IKP-152-mo1 **ECTS** Duration 15 1 semester Method of grading | numerical grade Modul level undergraduate S (2) Courses Method of assessment | a) written examination (approx. 60 minutes) or b) presentation (approx. 15 minutes) with written elaboration (6 to 10 pages) Level Five Module Russian Language. Conversation (Freier Bereich): Phonetics and Conversation 1 04-RusGy-IM-RSK-152-mo1 ECTS Method of grading | numerical grade Modul level 5 Duration 1 semester undergraduate Ü (2) Courses written examination (approx. 60 minutes) Method of assessment Language of assessment: German and/or Russian 04-RusGv-FB-Russian Language: Lexics / Technical Terms (Freier Bereich) RSL-152-mo1 **ECTS** Method of grading | numerical grade Modul level Duration undergraduate 1 semester Ü (2) Courses Method of assessment written examination (approx. 60 minutes) Language of assessment: German and/or Russian 04-RusGy-FB-Russian Language: Listening and Reading Comprehension (Part 1 + Part 2) (Freier Bereich) LHV-152-mo1 ECTS 15 Duration Method of grading | numerical grade Modul level undergraduate 2 semester Ü(2) + Ü(2) Courses Method of assessment | a) oral examination of one candidate each (approx. 15 minutes) or b) written examination (approx. 60 minutes)

Language of assessment: German and/or Russian

04-SL-FB-SVS-152-	Slavic I	Slavic Peoples and Languages (Freier Bereich)											
mo1	ECTS	5	Duration	1	1 semester	Method of grading	numerical grade	Modul level	undergraduate				
	Course	S		S (2)	S (2)								
Method of assessment written examination (approx. 60 minutes) Language of assessment: German and/or Russian													
o4-RusGy-FB-	Earlier Slavonic Texts Reading Module: Earlier Russian / Slavonic Texts (Freier Bereich)												
LÄST-152-m01	ECTS	5	Duration	1	1 semester	Method of grading	numerical grade	Modul level	undergraduate				
	Course	Courses		S (2)									
					written examination (approx. 60 minutes) Language of assessment: German and/or Russian								

Hausarbeit (thesis) (10 ECTS credits)

Preparation of a written Hausarbeit (thesis) in accordance with the provisions of Section 29 LPO I (examination regulations for teaching-degree programmes) is a prerequisite for teaching degree students to be admitted to the Erste Staatsprüfung (First State Examination). In accordance with the provisions of Section 29 LPO I, students studying for a teaching degree Gymnasium may write this thesis in one of the subjects they selected as vertieft studiertes Fach (subject studied with a focus on the scientific discipline) or in the subject Erziehungswissenschaften (Educational Science). Pursuant to Section 29 Subsection 1 Sentence 2 LPO I, students may also choose to write an interdisciplinary thesis.

o4-RusGy-Sch-	Thesis	Thesis Russian											
HA-152-m01	ECTS	10	Duration	1		Method of grading	numerical grade	Modul level	undergraduate				
	Course	S		No courses a	o courses assigned to module								
	Method	d of asse		Hausarbeit (thesis) pursuant to Section 29 LPO I (examination regulations for teaching-degree programmes) (approx. 40 pages) Language of assessment: German; exceptions pursuant to Section 29 Subsection 4 LPO I (examination regulations for teaching-degree programmes)									
Referred to in LPO I § 29													